

November 11, 2018 — Thirty-Second Sunday in Ordinary Time
El 11 de noviembre, 2018 — XXXII Domingo en Tiempo Ordinario

BOLETIN PARROQUIAL



PARISH BULLETIN

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

Our Lady of the Rosary Church

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195
(510) 471-2609 • admin@olrchurch.org • www.olrchurch.org

PARISH STAFF / EQUIPO PARROQUIAL

Pastor / Párroco

Fr. Jesús Nieto-Ruiz
frjesus@olrchurch.org, ext. 316

In Residence / En Residencia

Fr. Paul Chen, The Chinese Community
pchen@olrchurch.org, ext. 207

Permanent Deacons / Diaconos Permanentes

Dick Folger
dfolger@olrchurch.org

Gus Roemers
groemers@olrchurch.org

Business Manager / Administrador de Negocios

Robert Clark
rclark@olrchurch.org, ext. 203

Director of Formation / Director de Formación (CCD, Youth, RCIA / Doctrina, Jóvenes, RICA)

Donald Marquez
dmarquez@olrchurch.org, ext. 219

email for Youth Ministry/
correo electrónico para el Ministerio de los Jovenes:
youth@olrchurch.org
email for RCIA/correo electrónico para RICA:
rcia@olrchurch.org

Director of Liturgy and Music / Director de Liturgia y Música

John Dandan
jdandan@olrchurch.org, ext. 205

THE PARISH OFFICE
LA OFICINA PARROQUIAL
510.471.2609
Fax 510.471.4601

Hours / Horas

Monday – Friday / Lunes – Viernes
9:00 a.m. – 9:00 p.m.
Saturday / Sábado
9:00 a.m. – 3:00 p.m.
Sunday / Domingo
7:30 a.m. – 1:30 p.m.

Parish Secretaries / Secretarias de la Parroquia

Carmen Chavez
cchavez@olrchurch.org, ext. 200

Donna Ramos
dramos@olrchurch.org, ext. 218

SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL
LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL
510.706.5852

MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS

Weekend (Sunday) Masses / Misas de los Fines de Semana (domingo)

Saturday / Sábado

5:00 p.m. — English / inglés
6:15 p.m. — Cantonese / cantonés

Sunday / Domingo

6:45 a.m. — Spanish / español
8:15 a.m. — English / inglés
9:45 a.m. — Spanish / español
11:30 a.m. — English / inglés

Weekday Masses / Misas Diarias

Tuesday — Saturday / martes — sábado

8:00 a.m.

Monday / lunes

8:00 a.m. — Communion Service / Servicio de Comunión

RECONCILIATION (CONFESSION) / RECONCILIACION (CONFESION)

In Private / En Privado

Saturdays / los sábados, 4:00 - 4:45 p.m.

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT / ADORACION DEL SANTISIMO

First Fridays / Primer Viernes, 9:00 a.m.—7:00 p.m. Holy Hour/Hora Santa, 7:00 p.m.
Every Wednesday / Cada miércoles, 7:30—8:30 p.m.

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK INTENCIONES DE MISAS PARA LA SEMANA

Monday, November 12 / El lunes, 12 de noviembre
8:00 AM Communion Service/Servicio de Comunión

Tuesday, November 13 / El martes, 13 de noviembre
8:00 AM Mario Perales (Health/Salud)

Wednesday, November 14 / El miércoles, 14 de noviembre
8:00 AM Mario Perales (Health/Salud)

Thursday, November 15 / El jueves, 15 de noviembre
8:00 AM Mario Perales (Health/Salud)

Friday, November 16 / El viernes, 16 de noviembre
8:00 AM Elizabeth Herrera (Health/Salud)

Saturday, November 17 / El sábado, 17 de noviembre
8:00 AM Rene Collazo (Dec./Fall.)
5:00 PM Reynaldo Cadorniga (Dec./Fall.)

Sunday, November 18 / El domingo, 18 de noviembre
6:45 AM Juanita Serrano (Dec./Fall.)
8:15 AM Blondina Williams (Dec./Fall.)
9:45 AM Julio Ulloa (Dec./Fall.)
11:30 AM Jacinta and Santos Quezada (Dec./Fall.)

Las Colectas de la Semana Pasada

Primera Colecta (Plato, incluyendo EFT)	\$10,328.78
Sobres de los Niños	14.00
1 de nov.: Día de Todos los Santos	1,330.56
2 de nov.: Día de Todas las Animas	927.00

Muchas gracias por su apoyo.

Patrocinadores de Este Fin de Semana

- Hostias:** Patrocinadas por Nancy French, en memoria cariñosa de Robert Kaine y Mildred Kaine
Vino: Patrocinado por Mila Josue, en memoria cariñosa de su Madre, Natividad Camarao
Cirios: Patrocinados por la Familia Chan, en memoria cariñosa de su Madre, Aurora Chan
Flores: Patrocinadas por la Familia Chan, en memoria cariñosa de su Madre, Aurora Chan

*Para ordenar un patrocinio, use la forma de abajo.
 Gracias por su apoyo.*

Lecturas para las Misas de Esta Semana

	1 st Reading / 1 ^o Lectura	Psalm / Salmo	2 nd Reading / 2 ^{nda} Lectura	Gospel / Evangelio
Mon. / Lun.	TI (Ti) 1:1-9	P 24: 1B-2, 3-4AB, 5-6 (S23) 1-2, 3-4ab, 5-6		LK (Lc) 17:1-6
Tue. / Mar.	TI (Ti) 2:1-8, 11-14	P 37: (S36) 3-4, 18, 23, 27 &/y 29		LK (Lc) 17:7-10
Wed. / Mier.	TI (Ti) 3:1-7	P 23: 1B-3A, 3BC- 4, 5, 6 (S22) 1-3a, 3b- 4, 5, 6		LK (Lc) 17:11-19
Thur. / Juev.	PHMN (Fmn) 7-20	P 146: (S145) 7, 8-9A, 9BC-10		LK (Lc) 17:20-25
Fri. / Vier.	2 JN (2 Jn) 4-9	P 119: (S118) 1, 2, 10, 11, 17, 18		LK (Lc) 17:26-37
Sat. / Sab.	3 JN (3 Jn) 5-8	P 112: (S111) 1-2, 3-4, 5-6		LK (Lc) 18:1-8
Sun. / Dom.	DN (Dn) 12:1-3	P 16: (S 15) 5, 8, 9-10, 11	HEB (Heb) 10:11-14, 18	MK (Mc) 13:24-32

Book names and Psalm numbers in Spanish appear in parenthesis () *Los nombres del libro y números del Salmo en español aparecen en paréntesis ()*

Last Week's Collections

Collection (Plate, including EFT)	\$10,328.78
Children's Envelopes	14.00
Nov. 1: All Saints Day	1,330.56
Nov. 2: All Souls Day	927.00

Thank you very much for your support.

This Week's Sponsorships

- Hosts:** Sponsored by Nancy French, in loving memory of Robert Kaine and Mildred Kaine
Wine: Sponsored by Mila Josue, in loving memory of her mother, Natividad Camarao
Candles: Sponsored by the Chan Family, in loving memory of their mother, Aurora Chan
Flowers: Sponsored by the Chan Family, in loving memory of their mother, Aurora Chan

*To set up a sponsorship, please use the form below.
 Thank you for your support.*

This Week's Mass Readings

Our Lady of the Rosary Church: SPONSORSHIP OF HOSTS, WINE, CANDLES AND FLOWERS
Iglesia de Nuestra Señora del Rosario: PATROCINO DE HOSTIAS, VINO, CIRIOS Y FLORES

I want to sponsor (check all that apply) / Quiero patrocinar (marque todo lo que aplique)

- Hosts / Hostias** (\$25.00/Week/Semana) **Wine / Vino** (\$35.00/Week/Semana)
 Candles / Cirios (\$35.00/Week/Semana) **Flowers / Flores** (\$65.00 /Week/Semana)

Date desired / Fecha deseada _____ or / o The first available weekend / El primer fin de semana disponible

No date guarantee can be made. We will contact you to confirm.

No podremos garantizar la fecha deseada. Nosotros nos comunicaremos con usted para confirmar.

Your Name / Su Nombre _____ Account # / # de Cuenta _____

Address / Dirección de Casa _____ Phone / Teléfono _____

eMail / Correo Electrónico _____ Today's Date / Fecha de Hoy _____

I would like my gift recognized as follows / Deseo que mi regalo sea reconocido de esta manera:

Examples: "The hosts are sponsored by the Guerrero Family,"

"The wine is sponsored by Mary Smith in loving memory of her mother, Gladys Jones."

Ejemplos: «Las hostias son patrocinadas por la Familia Guerrero.»

«El vino fue patrocinado por María Smith en memoria cariñosa de su mamá, Juana.»

**Please place this form in the collection (include this form and donation in an envelope) or bring it to the Parish Office.
 Coloque este formulario en la colecta (incluya este formulario y su donación en un sobre) y tráigalo a la Oficina en persona.**

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

HOY

Entrenamiento de Ambiente Seguro

En Inglés, después de la Misa de 11:30 en la Iglesia

En Español, después de la Misa de 9:45 en el Salón del Grado 8 de la Escuela

Y, otra sesión en inglés este jueves a las 7:00 p.m. en el Salón Parroquial.

Si ud. es voluntario en cualquier capacidad en la parroquia, es padre/madre de un estudiante en uno de nuestros programas de Formación de Fe (catequesis, Grupo de Jóvenes, o Confirmación) o es miembro de una organización parroquial (Our Lady's Guild, Caballeros de Colón, o Guadalupanos) necesita renovar su requisito de educación en el curso ambiente seguro en este tiempo. Este programa es requerido por la Conferencia Nacional de Obispos Católicos. El entrenamiento debe tomarse por toda persona, aunque esa persona no tenga interacción con los niños cuando ejerce su ministerio.

Si planea asistir a la sesión del jueves, trate de registrarse para esa sesión con anticipación para ahorrarse tiempo durante la sesión. Para registrarse por adelantado, haga lo siguiente:

1. Vaya a www.virtus.org
2. Al la izquierda haga click en «First Time Registrant»
3. Haga click en «View the list of Sessions»
4. Escoja «Oakland CA» de la lista
5. Haga click en «Start Registration». Al llegar aquí se le pedirá que escoja un nombre de usuario (user name) y una contraseña «password». Entonces tendrá que dar información sobre usted.

Finalmente, otros dos puntos importantes de notar:

- Si ya ha hecho el entrenamiento este año usando «Virtus» en línea (quizá ya lo ha hecho si es maestro o asistente de maestro para la Catequesis), no necesita tomar el entrenamiento de nuevo.
- Si ha hecho el entrenamiento en línea en el pasado y se registro en línea para una de las sesiones mencionadas arriba, conteste «no» si le pregunta si ha tomado el entrenamiento de ambiente seguro en el pasado.

Horario de Celebrantes Noviembre 17 y 18, 2018

Sábado, 5:00 p.m. — P. Jeff Finley
Domingo, 6:45 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz
Domingo, 8:15 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz
Domingo, 9:45 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz
Domingo, 11:30 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz

THIS WEEK'S NEWS

TOADY

Safe Environment Training

In English, after the 11:30 Mass in the Church

In Spanish, after the 9:45 Mass in the 8th Grade Classroom of the School

And, another session in English this coming Thursday at 7:00 p.m. in the Parish Hall.

If you volunteer in any capacity at the parish, are a parent of a student in one of our Faith Formation Programs (CCD, Youth Group or Confirmation) or are a member of a parish organization (Our Lady's Guild, Knights of Columbus or Guadalupanos) you need to renew your safe environment education requirement at this time. This program is required by the National Conference of Catholic Bishops. Training must be taken by everyone, even if a person does not interact with children in performing his or her ministry.

If you are planning to attend the Thursday session, try to register for that session in advance online to save yourself time during the session. To register in advance, do the following:

1. Log on to www.virtus.org
2. At the left, click on «First Time Registrant»
3. Click on «View the list of Sessions»
4. Select «Oakland CA» from the drop-down list
5. Click «Start Registration.» At this point you will be prompted to choose a user name and password. You will then need to provide information about yourself.

Finally, two other important things to note:

- If you have had your training already this year using Virtus online (you might have done this if you are a CCD teacher or aide), you need not train again.
- If you have trained online in the past and register online for one of the above sessions, respond with a «no» if you are asked if you ever has safe environment training before.

Celebrants Schedule November 17 and 18, 2018

Saturday, 5:00 p.m. — Fr. Jeff Finley
Sunday, 6:45 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz
Sunday, 8:15 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz
Sunday, 9:45 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz
Sunday, 11:30 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

**Misa de Acción de Gracias
Será Celebrada el Jueves, 22 de Noviembre**

Nuestra Misa tradicional de Acción de Gracias será el jueves, 22 de noviembre, a las 10:00 a.m.

Una de las tradiciones que tenemos en esta Misa es de aceptar donaciones de comida que no se hecha a perder que se usarán en las canastas de comida en Navidad que se les dará a aquellas personas necesitadas. Si trae comida, déjala en o cerca de las cajas de madera en los Vestíbulos de la Iglesia.

En esta Misa también bendeciremos el pan (bolios), tortillas, vino y otra comida que es integral en su cena del Día de Acción de Gracias. Cuando llegue a la Iglesia, antes de sentarse en su banca, coloque su comida que será bendecida enfrente del altar — después de Misa puede regresar al altar para recogerlas.

En este día no habrá Misa de 8:00 a.m.

**El Proyecto «Casas para los Desamparados »
Empezará Después del Día de Acción de Gracias**

Nuestro proyecto anual de «Casas para los Desamparados», que apoya el trabajo de conferencia de San Vicente de Paúl en ayudar a los desamparados y a los necesitados de vivienda, asistencia de alquiler y otras necesidades, empezará el fin de semana después del Día de Accion de Gracias, 24 y 25 de noviembre.

En el proyecto de «Casas para los Desamparados» cajitas son decoradas para parecer, en su mayoría «Casitas.» La mayoría de la decoración son hechas por los estudiantes del Programa de Educación Religiosa (Catequesis) y los miembros del grupo de jóvenes. Empezando el fin de semana después del Día de Acción de Gracias, habrán mesas a la entrada de la iglesia donde puede recoger una Casita — pedimos que cada familia tome por lo menos una cajita. Puede llevarse una cajita sin decorar para que su familia use su creatividad y la decore. Durante el Adviento se les pide a los parroquianos que hagan «pequeños sacrificios» de ahorrar dinero y colocarlo en su Casita. Las Casitas se pueden regresar empezando el fin de semana después de la Navidad, 29 y 30 de diciembre.

Si tiene cualquier pregunta, o si puede ayudarnos a repartir las Casitas en las entradas de la Iglesia, favor de llamar a Ron Wenzler de nuestra conferencia de San Vicente de Paúl al 510.400.9045.

THIS WEEK'S NEWS

**Thanksgiving Mass
Thursday, November 22**

Our Traditional Thanksgiving Mass will be celebrated on Thursday, November 22 at 10:00 a.m.

One of the traditions we have at this Mass is to accept donations of non-perishable food which will be used in our food baskets given at Christmas to those in need. If you bring food, you should leave it in or near the wooden boxes in the Vestibules of the Church.

At this Mass we also bless bread (rolls), tortillas, wine and other food items integral to your Thanksgiving meal. When you arrive at the Church, before you sit in your pew, place your food items to be blessed in front of the altar — after Mass you may return to the altar to pick them up.

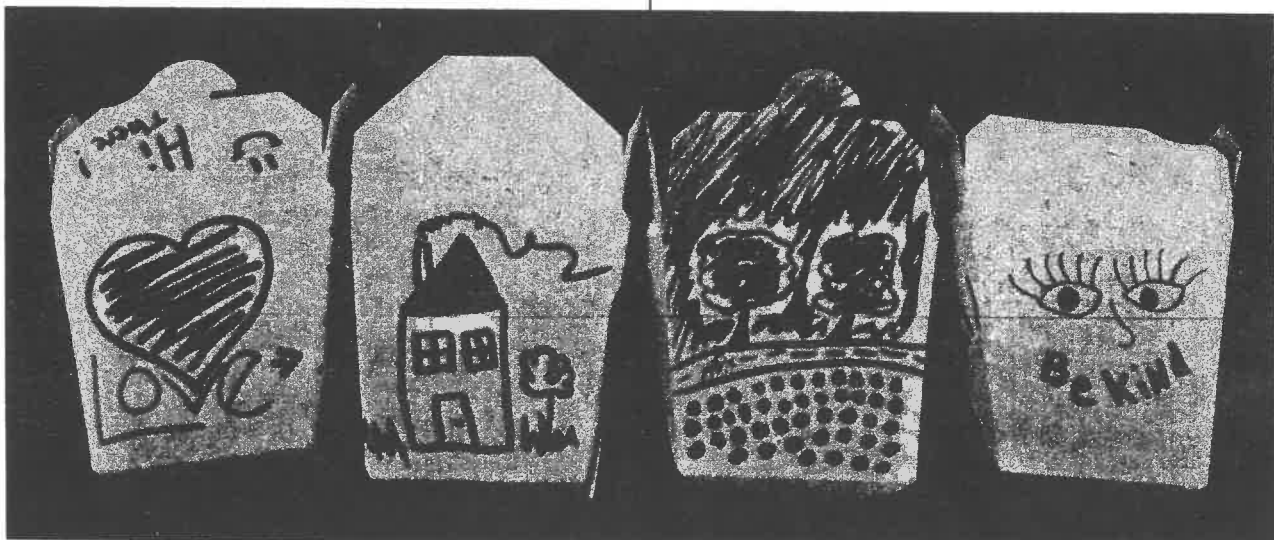
There will not be an 8:00 a.m. Mass that day.

**The “Homes for the Homeless” Project
To Start After Thanksgiving**

Our annual “Homes for the Homeless” project, which supports our parish’s St. Vincent de Paul conference’s work in helping the homeless and those in need of housing, rental assistance and other needs, will begin the weekend after Thanksgiving, November 24 and 25.

In the “Homes for the Homeless” project, several hundred small boxes are decorated to resemble, for the most part, “Little Houses.” Most of the decorating is done by students in the Religious Education Program (CCD) and by youth group members. Starting on the weekend after Thanksgiving, there will be tables at the entrances to the church where you can pick up a Little House — we ask that each family take at least one box. You may also take an undecorated box so that your family can use its creativity and decorate it on its own. During Advent parishioners are asked to make “small sacrifices” to save money and place the money they save into their Little Houses. The Little Houses are to be returned starting the weekend after Christmas, December 29 and 30.

If you have any question, or if you can help us pass out the Little Houses at the entrances to the Church, please call Ron Wenzler from our St. Vincent de Paul conference at 510.400.9045.



UN EJEMPLO de las Casitas

A SAMPLING of some cute “Little Houses”

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

**Donaciones de Comida para
Nuestras Canastas de Navidad
Para Aquellas Personas Necesitadas
Se Aceptarán Empezando
El Próximo Fin de Semana**

Ya que la Navidad esta a la vuelta de la esquina, estamos pidiendo comida para nuestras Canastas de Navidad que tomará lugar el domingo, 16 de diciembre. Las canastas de comida serán entregadas a las casas de aquellas personas que han pedido una entre la 1:00 p.m. y 4:00 p.m. Estamos planeando servir como a 120 familias.

Estamos empezando temprano a coleccionar donaciones de comida — empezaremos el próximo fin de semana. Toda comida debe colocarse en las cajas de las dos entradas principales de la iglesia.

Para el fin de semana del 17 y 18 de noviembre, estamos pidiendo un paquete de frijol y / o arroz.

**Club de Leones de Union City
Tendrá Su Cena Anual del Día de Acción de
Gracias para los fe las Tercera Edad
El 16 de Noviembre**

El Club de Leones de Union City tendrá su cena anual

***Leon Al y Marcella Roderigues
Cena de Acción de Gracias Conmemorativa***

en el «Ruggeiri Senior Center» en Union City el viernes, 16 de noviembre. Las puertas abrirán a las 5:15 p.m. y se servirá la cena a las 6:00 p.m. Habrá baile al compas de música de las grandes bandas de 7:30 a 9:00 p.m.

Si desea disfrutar de esta cena simplemente llegue al evento — no se toman reservaciones. El cupo es limitado, así es que recuerde se sentaran por orden de llegada.

**Parroquianos Que Necesitan Nuestras Oraciones,
Están Enfermos o Confinados en Casa**

Guadalupe Aguilar, Mona Allendorf, Loretta Alvarez, Santa Alvarez, Santos Alvarez, Yvonne Alvidrez, Jose Amador, Veronica Arata, Carlos Arias, Veronica Barclay, Josephine Bonfiglio, Lindy C., Jacob Cady, Janie Camacho, Maria Camarillo, Grace Carr, Patty Carrillo, Anita Castillo, Connie Chagolla, Richard Chavez, Grace Continelli, Ramon Corona, Maria DeAraujo, Jennie DeCosta, Irene Drouin, Jeanette Dunbar, Mary Elliot, Teresa Enriquez, Concepción Eaquivel Jr., Juanita Estrellas, James Finnigan, Jose Franco, Lynne Galarpe, Angela Gallegos, Nellie Gallegos, Concha Garcia, Francisco Garcia, Jose Garcia Garcia, Hector Gaytan, Randy Gonzales, Everardo Gonzalez, Reynaldo Gonzalez, Pat Gowin, Deanna Graves, Keith Gunter, Ethel Guerrero, Blanca Gutierrez, Angelica Herrera, Catarina Herrera, Brigitte Himmler, Ernesto Inzunza, Ann Jansen, Margaret K., Shirley Lee, Fernando Loera, Lucy Lopez, Ma. Del Carmen Lopez, Cora Lorenzo, Tom Lorimer Jr., Jesús Loza, Francisco Lozano, Miguel Luviano, Angelica M., Velma Martin, Elva Martinez, Evan Medeiros, Petra Melendrez, Gloria Molina, Gracie Mora, Isabel Morales, Dick Navarro, Linda Navarro, Richard Nelson, Mary O'Neil, Joaquin Orellana, Chuy Ornelas, Rosa E. Padilla, Luis Ruben Peinado, Gloria Perales, Mario Perales, Anita Perkins, Juana Ramírez, Alexandria Ramos, Carolina Ramos, Arturo Raygoza, Mónica Raygoza, Benjamin Renteria, Vida Rivera, Tony Rojo, Joe Romero, Angel Salindong, Macca Savage, Linda Serrato, Patricia Sigue, Jayne Tavres-Arreguin, Fernando Trujillo, Agustín and Connie Ureste, Martha Ruth Uribe, José Valdez, María Valdez, Mary Ybarra, Linda Zavala.

THIS WEEK'S NEWS

**Food Donations for our Christmas Baskets
For Those in Need
Accepted Starting Next Weekend**

Since Christmas is just around the corner, we are now requesting food for our Christmas Basket giveaway that will take place on Sunday, December 16. The food baskets will be delivered to the homes of those who have requested one between 1:00 and 4:00 p.m. We are planning to serve about 120 families.

We are starting early in collecting food donations — we will start accepting donations next weekend, and we will ask for specific items each week. All food should be placed in the boxes at the two main doors entries of the church.

For the weekend of November 17-18, we are requesting donations of one package of beans and/or rice.

**Union City Lions Club
To Hold Its Annual
Thanksgiving Turkey Dinner for Seniors
On November 16**

The Union City Lions Club will hold its annual

***Lion Al and Marcella Roderigues
Memorial Thanksgiving Dinner***

at the Ruggeiri Senior Center in Union City on Friday, November 16. Doors will open at 5:15 p.m. and dinner will be served at 6:00 p.m. There will be dancing to big band music from 7:30 to 9:00 p.m.

If you wish to enjoy this meal simply show up at the event — no reservations are taken. Seating is limited, so remember that it is first-come first-served.

**Parishioners Who Need Our Prayers,
Are Ill or Homebound**

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

**Hágase Ciudadano Estadunidense
Taller Gratuito de Naturalización y N-400
Se Llevará A Cabo en la Biblioteca Principal
De Fremont**

Un taller gratuito de naturalización y N-400 se llevará a cabo el viernes, 30 de noviembre, de 9:00 a.m. a 12:00 del medio día en la Biblioteca Principal de Fremont, en el 2400 Stevenson Blvd. en Fremont.

En el taller puede:

- Aprender el proceso de la ciudadanía y elegibilidad
- Recibir asistencia gratis para completar su solicitud de naturalización N-400
- Aplicar para una exención de pago si califica
- Recibir referencias legales y de aprendizaje de inglés, si necesita.

Para solicitar la ciudadanía debe proveer:

- Tarjeta de residencia permanente (Mica)
- Tarjeta de número de Seguro Social
- Licencia de Conducir u otra identificación
- Lista de direcciones completas de los últimos 5 años
- Lista de las fechas de viajes de los últimos 5 años
- Lista de información de la familia, incluyendo niños y cónyuges (actuales y anteriores)
- Si lo han detenido o arrestado, traiga documentación como certificados de minutos, y disposición final de cada incidente.

Imprima y llene lo más posible la solicitud N-400 antes de asistir al taller. Traducción de la solicitud esta disponible en <https://www.ilrc.org/n-400-translations-spanish-other-languages>

Para registrarse favor de visitar E-immigrate.us o llame al 510.851.9060. Para más información visite ccimmigration@catholiccharitiesscc.org

Los servicios serán proveídos por los Servicios Legales de Caridades Católicas del Condado de Santa Clara.

THIS WEEK'S NEWS

**Become a US Citizen
Free Naturalization and N-400 Workshop
To be Held at Fremont Main Library**

A free naturalization and N-400 workshop will be held on Friday, November 30 from 9:00 a.m. to 12:00 noon at the Fremont Main Library, located at 2400 Stevenson Blvd in Fremont.

At the workshop you can:

- Learn about the citizenship process and eligibility
- Receive free assistance to complete your naturalization application N-400
- Apply for a fee waiver if you qualify
- Receive legal and English learning referrals, if needed.

To apply for citizenship you must provide:

- Legal permanent residence card (Green Card)
- Social Security card
- Driver License or other ID
- List of complete addresses for the last 5 years
- List of travel dates for the last 5 years
- List of family information, including children and spouses (current and former)
- If you have been detained or arrested, bring documentation such as certificates of minutes and final disposition for every incident.

Print out and complete as much as possible the N-400 application before attending the workshop. Application translation is available at <https://www.ilrc.org/n-400-translations-spanish-other-languages>

To register for the workshop please visit E-immigrate.us or call 510.851.9060. For more information visit ccimmigration@catholiccharitiesscc.org

Services will be provided by the Immigration Legal Services of Catholic Charities of Santa Clara County.

**IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO
PROGRAMA DE FORMACION DE FE
BOLETO DE ASISTENCIA A MISA**

Nombre del Estudiante _____

Programa: Catecismo Grado ____ Día ____
 Jóvenes, Grado 7 y 8
 Jóvenes, Secundaria
 Confirmación

Misa: Sab. 11/10/2018, 5:00; 6:15
Dom. 11/11/2018, 6:45; 8:15; 9:45; 11:30

Tema de la Homilía: _____

Firma Sacerdote/Personal _____

**OUR LADY OF THE ROSARY CHURCH
FAITH FORMATION PROGRAM
MASS ATTENDANCE TICKET**

Student Name _____

Program: CCD Grade ____ Day ____
 Youth, 7th and 8th Grade
 Youth, High School
 Confirmation

Mass: Sat. 11/10/2018, 5:00; 6:15
Sun. 11/11/2018, 6:45; 8:15; 9:45; 11:30

Topic of the Homily: _____

Priest/Staff signature _____

Please give this slip to your catechist / teacher / leader this week



Tri-CED Community Recycling

“Working for the Community”

Tri-CED is a certified California Redemption Center. We pay for aluminum cans, plastic bottles, glass bottles, and containers that are labeled with the CRV symbol.

BUY BACK RECYCLING CENTER
Tuesday - Saturday
9:00am - 4:30pm

Closed on Sunday, Monday & all major holidays

33377 Western Ave., Union City, CA 94587
(510) 471-3850
www.tri-ced.org



FREMONT
CHAPEL OF THE ROSES
510 797-1900
Lic. #FD1007

FREMONT
MEMORIAL CHAPEL
510 793-8900
Lic. #FD1115

Jeff Orozco
Funeral Director - Parishioner
“Before need arrangements in your home or our office”
Habla Español

The Gospel Stories of Jesus



BY DEACON DICK FOLGER
In English or Spanish
Translation by Martha Estrella.
On sale after most Masses or in the Parish Office. Proceeds benefit Our Lady of the Rosary Church.
Or order online at:
www.gsjbooks.com

LAW!

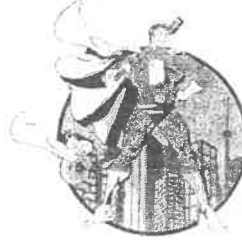
Representing you in all matters
• Family • Trusts • Personal Injury • Wills



REGIS AMANN
471-7786

2600 Central Ave., Suite N. Union City

A PLUMBING HERO



Lic. #967716

Repipe Specialist
Plumbing Repairs & Installations
Sewer & Drain Cleaning
24 Hr. Emergency Service
(510) 886-3600
www.aplumbinghero.com

Carol Dutra Vernaci, EA

TAXPAYER'S ADVOCATE

Carol J. Dutra-Vernaci, EA
Enrolled Agents
Represent YOU before the IRS

3761 Smith Street
Union City, California 94587
510 471-0510
facsimile 510 471-7413



Tom's Flower Stop

Fresh Flowers For All Occasions

Tom Mederos, Owner/Parishioner

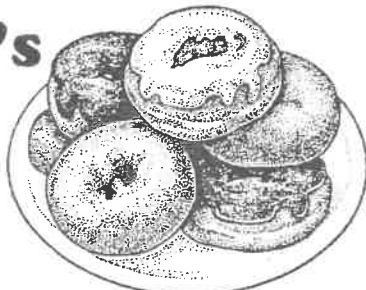
33090 Mission Blvd., D.C. • 510-487-7234

Next to Chapel of the Chimes

- Weddings
- Birthdays
- Funerals
- Anniversaries
- Quinceañeras
- Balloons
- White Dove Release
- Green Plants
- Local Deliveries

Roberto's Donuts

Coffee
Smoothies
Donuts



404 West Harder Rd. • Hayward, CA 94544

FREMONT BANK

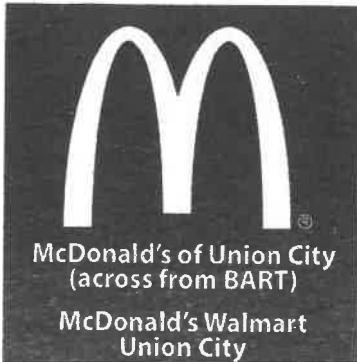
• Down Payment Assistance • FREE First Time Homebuyer Seminars
Call for Home Purchases & Refinances

Lorie Pacheco-Dunn
Community Lending Specialist/Manager

25151 Clawiter Road, Hayward, CA 94545
Tel: (510) 670-2550 Mobile: (510) 207-7696
Lorie.Dunn@FremontBank.com

www.FremontBank.com





**Our Lady of the Rosary
Knights of Columbus**

Council 06288 • Union City, CA

Building Charity, Unity, Fraternity & Patriotism
Contact Gene Arciniaga

510-471-2294 or 510-314-5001

**Please patronize the
advertisers in our Bulletin.**

For more information and advertising rates
please call our ad manager.

David Byron
Advertising Manager (volunteer)
510-792-9297

**Por favor use los servicios de
los negocios en nuestro Boletín.**

Para más información acerca de como anunciar su
negocio y precios,

lláme a nuestro gerente de mercadotecnia

David Byron
Director de Mercadotecnia (Voluntario)
510-792-9297

Tiburcio Vasquez Health Center

Cuidando por nuestra comunidad
Servicios de salud para niños, mujeres,
adolescentes y familias.



Caring For Our Community
Healthcare services for children,
women, teens, and families.

We Accept / Aceptamos
Medi-Cal, Medicare, Alameda
Alliance For Health, & Blue Cross

Call Or Text (510) 471-5880 To Make Your Appointment, Today!
Hayward Union City San Leandro Fremont
Primary Care | Dental Care | Behavioral and Mental Health
Family Support Services | Youth Health Services
Community Health Education
www.tvhc.org

A MINISTRY OF THE DIOCESE OF OAKLAND
HOLY SEPULCHRE CATHOLIC CEMETERY
SORENSEN CHAPEL
HOLY ANGELS FUNERAL AND CREMATION CENTER
FD1456/FD126

We are your family resource for Advanced
Planning and end-of-life services.

**Call to receive your Advanced
Planning Parish discount.**

Call (800) 498-4989 or
visit us at www.cfcsOakland.org



Living Our Mission
CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES